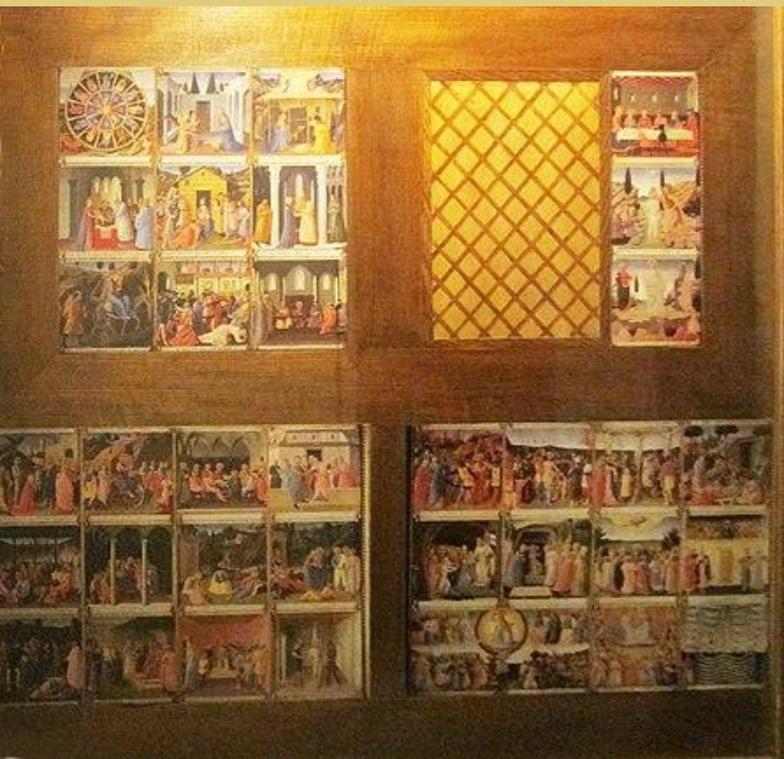


La vie de Jésus : enfance – vie publique – passion - Gloire

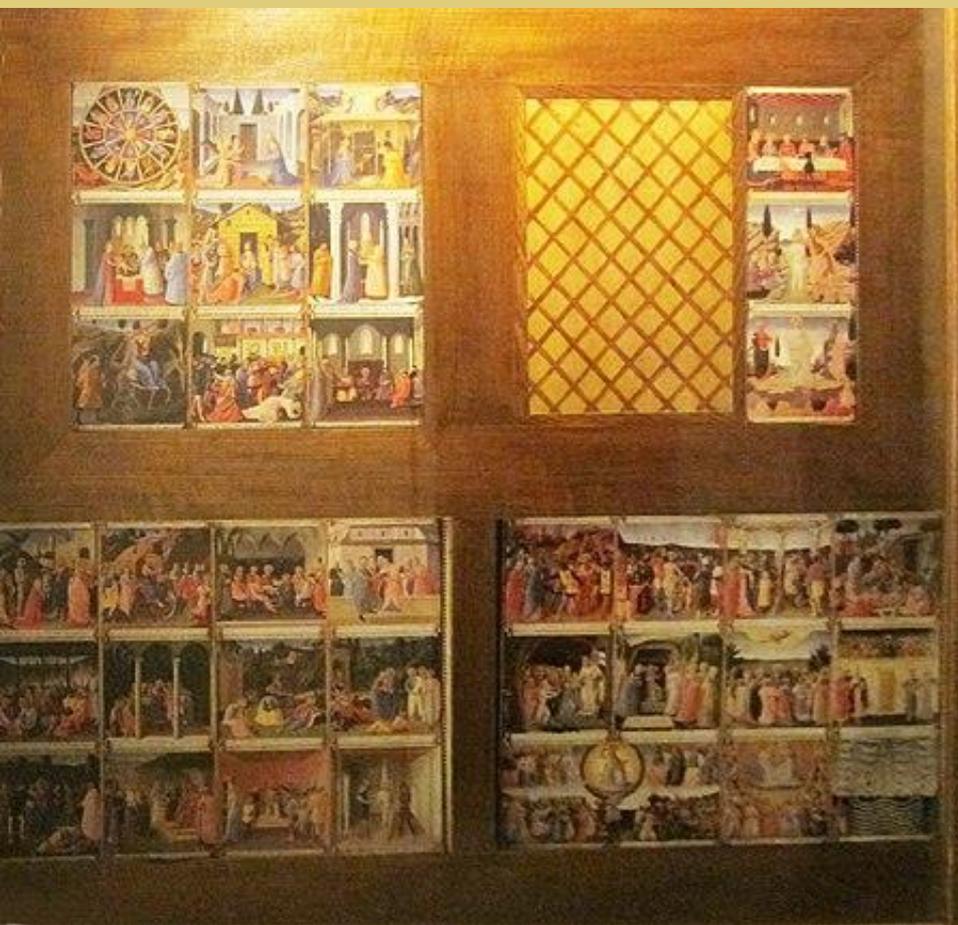
Décors de l'armoire des ex-voto de la famille
Médici



Armadio degli Argenti

L'ensemble des panneaux était initialement conçu pour être la décoration des faces du coffret des ex-voto d'argent consacrés à la Basilique de l'Annonciation . Il était porté lors des processions. Selon un passage de la chronique de Benedetto Dei, il semble avoir été commandée à l'atelier de Fra Angelico par Piero de Medici. L'oratoire a été ouvert en 1451.

L'œuvre fut commandée par Pierre Ier de Médicis pour l'oratoire familial du couvent de la Basilique. On ne connaît par l'ordonnancement initial des panneaux entre eux. Les textes en latin figurant dans le bas de chaque panneau proviennent de l'Ancien et du Nouveau Testaments et décrivent les épisodes. Ils ont été ajoutés postérieurement à la réalisation complète de l'œuvre.



Armadio degli Argenti

- Aujourd'hui, **35 tablettes** sont conservées (deux réunies en une seule représentation), composées de quatre tableaux, sur un total à l'origine probablement **de 41**. Dans une grande partie c'est l'œuvre de **l'atelier de Fra Angelico**, avec son intervention directe au moins dans les neuf premières tablettes de la série. Certaines de ces tablettes d'atelier ont pris pour modèle des fresques du couvent de San Marco (le Christ raillé, le Christ portant la croix et le couronnement de la Vierge).
- Chaque tablette montre un **épisode biblique**, avec un double **rouleau** de parchemin, en haut et en bas, contenant une phrase de **l'Ancien et du Nouveau Testament** respectivement. La richesse et l'organicité des idées théologiques, dérivées de saint Thomas d'Aquin et de *la Summa Moralis de saint Antonino Pierozzi*, suggèrent qu'il y avait certainement un projet complet à l'origine, même si l'exécution des panneaux individuels a été reportée plus tard. **Le cycle représente l'enfance, la vie publique, la passion, la mort et la résurrection du Christ.**

Les scènes

1. Vision d'Ézéchiel
2. Annonciation
3. Nativité
4. Circoncision
5. Adoration des mages
6. Présentation de Jésus au Temple
7. Fuite en Égypte
8. Massacre des Innocents
9. Jésus dans le sanhédrin
10. Mariage à Cana
11. Baptême du Christ
12. Transfiguration
13. Résurrection de Lazare
14. Entrée à Jérusalem
15. Dernière Cène
16. Judas reçoit la compensation
17. Lavage des pieds
18. Communion des apôtres
19. Prière dans le jardin
20. Trahison de Judas
21. Capture du Christ
22. Le Christ devant Pilate
23. Le Christ se moquait
24. Flagellation
25. Allé au Calvaire
26. Christ dénudé
27. Déposition
28. Descente aux limbes
29. Marie au tombeau
30. Jour de l'Ascension
31. Pentecôte
32. Jugement dernier (double panneau)
32. Couronnement de la Vierge
33. Généalogie du Christ

ECCE VIRGO CONCIPIET 7 PARJET FILIVM 7 VOCABIT NOMEN EIVS EMANVL. YSA. VI. C



ECCE CONCIPIES INVTERO 7 PARIES FILIVM 7 VOCABIS NOMEN EQ ITHESVM. LVCE . I . C .

2.

Annunciation

PARVULVS NAT' E' NOB' 7 FILI' DAT' E' NOBIS 7 FACT' E' PRINCIPAT' SV'P' HVMERV' EI'. YSA. IX. C.



3. Nativité

IMPLETI SVNT DIES VT PARERET 7 PEPERIT FILIVM SVVM PRIMOGENITVM. LVCE. II. C.

CIRCVCIDIMINI DOMINO VIRI IVDA 7 AVFERTE P̄PVTA CORDIVM VESTRVM . IER . IIII . C .



POSTQVAB CONSVMATI SVNT DIES OCTO VT CIRCVCIDERET̄ PVER VOCATV Ē NOM̄ EI I HES . LVCE . II . C .

4.

Circumcision

REGES PARSIS 7 INSVLE MVNERA OFFERET REGES ARABV 7 SABBA DONA ANVCET. PS. LXXI. C



5.

Adoration des mages

ET APERTIS THESAVRIS SVIS OBTULERVT EI AVRVM THVS 7 MIRRAM. MACEL. I. C.

STATIM VENIET ADHEP̄LŪ SĀCTŪ SVŪ DOMINATOR DŅS Z ANGEĻ ESTAMĒTI QŪE VOS VVLTIS. MAIACHI. II. C.



TVLERŪT IHESVM INIERSALEM VT DARENT OSTIAM PRO FO. LVCE. II. C.

6.

Présentation au Temple

ELONGAVI FUGIENS 7 MANSI INSOLITVDINE. P̃S. XXXXV. C



SVRGE ACCIPE PVERVM 7 MATREM EI⁹ 7 FVGE IN EGIP TVM. MACEL. II. C

7. Fuite en Egypte

INIQUE EGERVNT INFILIOS IVDA EFFVDERVNT SANGVINE INOCENTE INTERRA SVA. IOLL. IIII. C



RATVS ERODES OCCIDIT OMNES PVEROS QUI ERAT IN BETHLEHEM. MACC. II. C

8.
**Massacre
des
innocents**

CŌFVSI SŪT SAPIĒTES PTERRITI 7 CAPTI SŪT SAPIENTIA NVLLA EST IN EIS. IERE. VIII. C



9. Jésus à 12 ans enseigne dans le Temple

INVENERVŪT EŪ IN TEMPO SEDENTĒ IN MEDIO DOCTORŪ AUDIĒM ILLOS 7 TĒROGĀT. LUCE. II. C

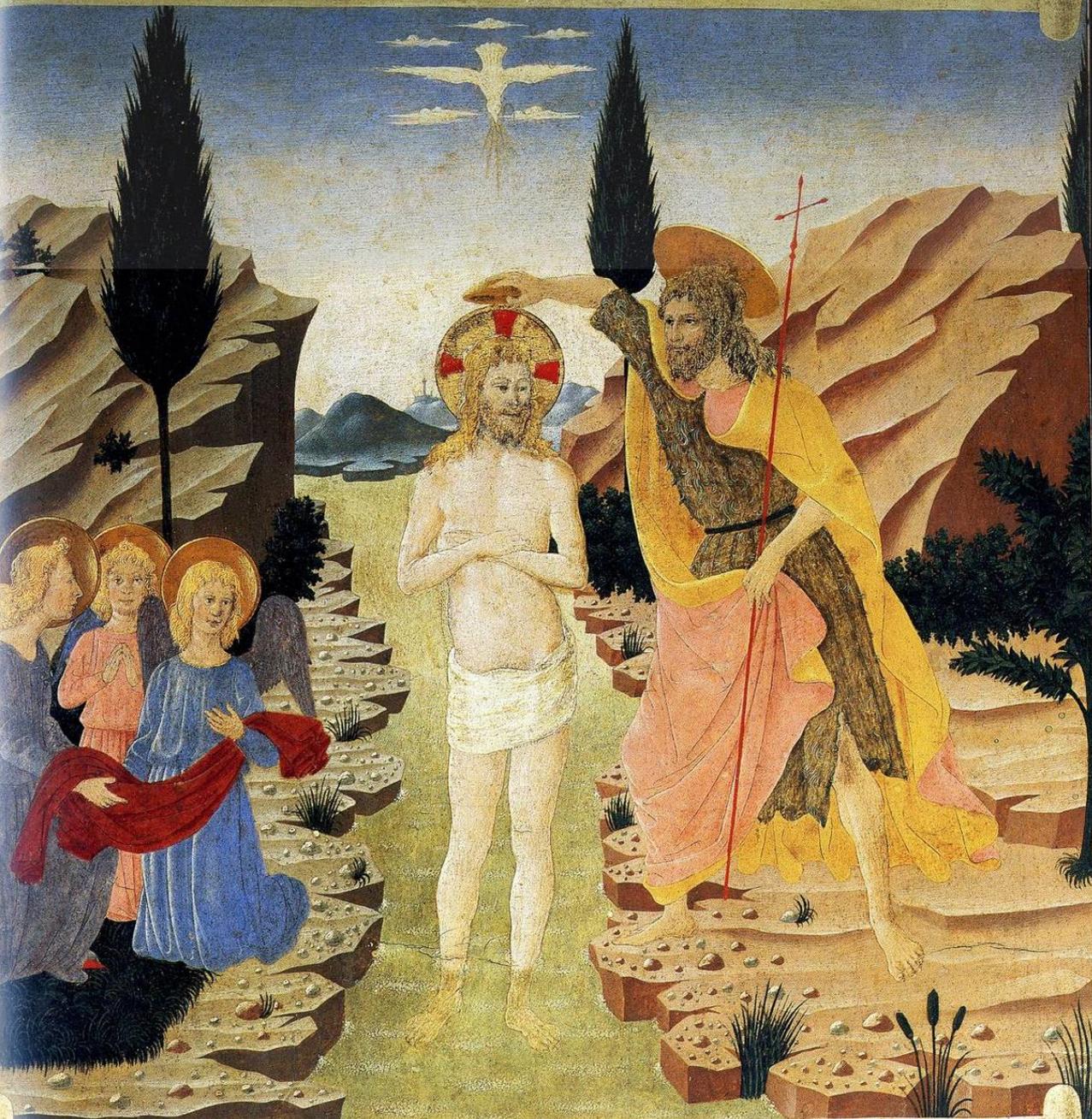
HAVRIETIS AQVAM7VERTETVR IS ANGVINEM· ESODI· IIII· CAP·



10.
**Mariage à
Cana**

VOX DOMINIŪTONVIT SVPER AQVAS· P̄S· XXVIII· C°

DE SCEDIT 7 LAVIT SE PTIES INIORDANE · III · R̄ · V · C̄ ·



11.

Baptême de Jésus

VENIT IESV TBATICATVS Ē AIOHE NIORDANE · M̄ · PRIMO · C̄ ·



13.
**Transfigu-
ration**

10.

Mariage à Cana



12.

Baptême du Christ



11.

Transfigu- ration

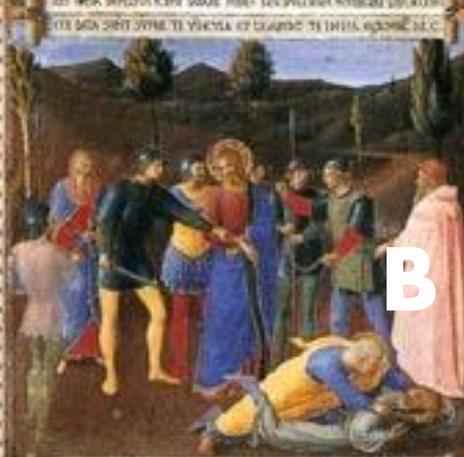
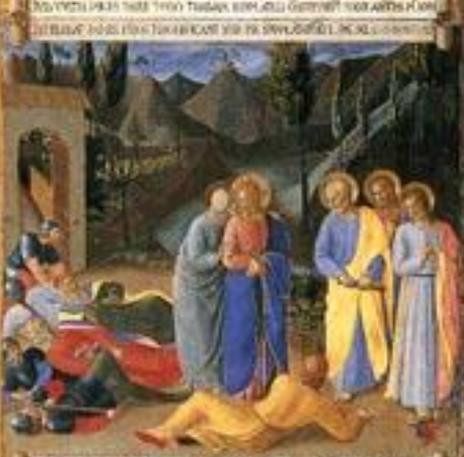
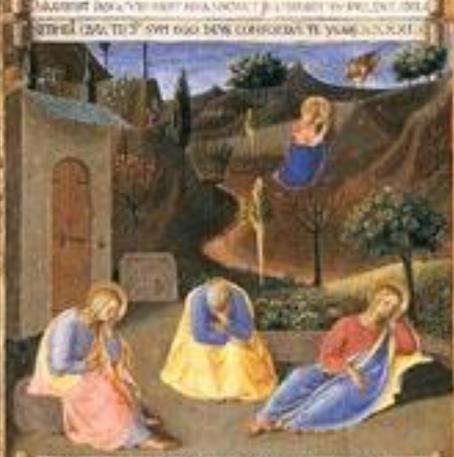
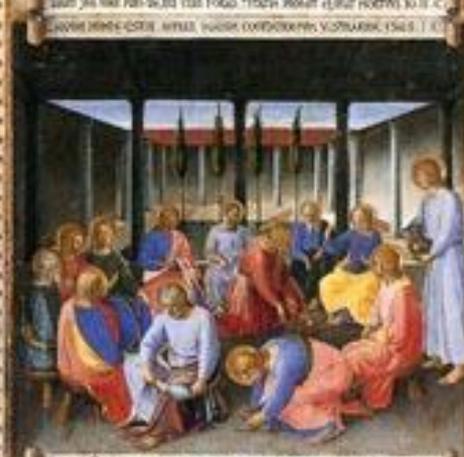
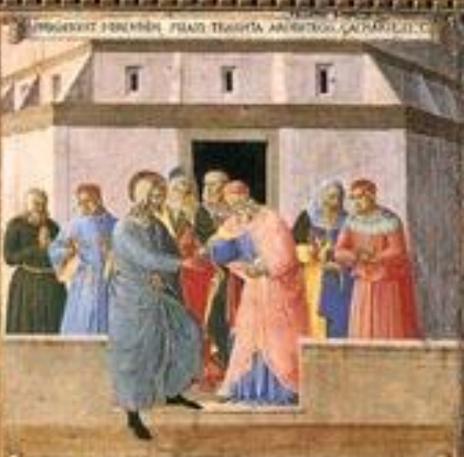
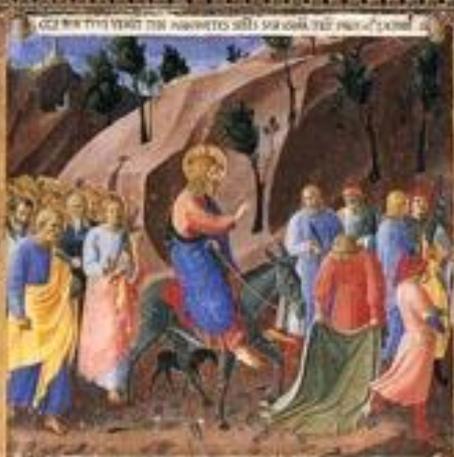
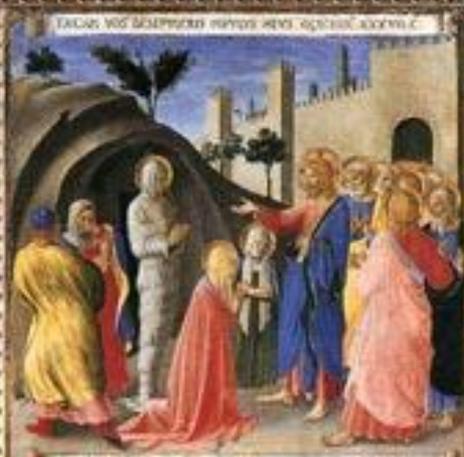


DVCAM VOS DESEPVLCRIS POPVLVS MEVS. & CECHIEL. XXXVII. C.

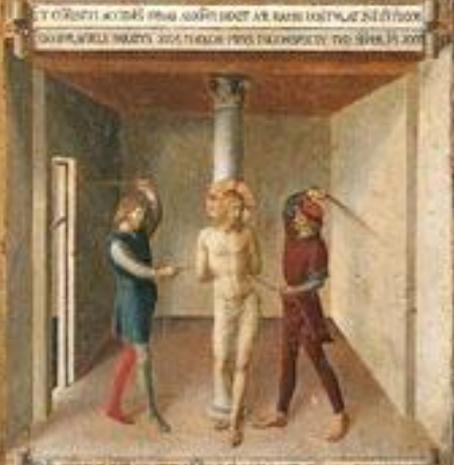
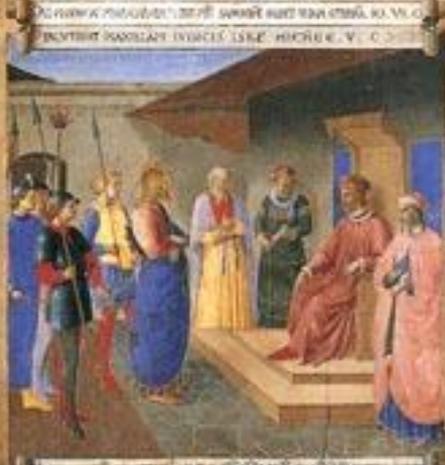
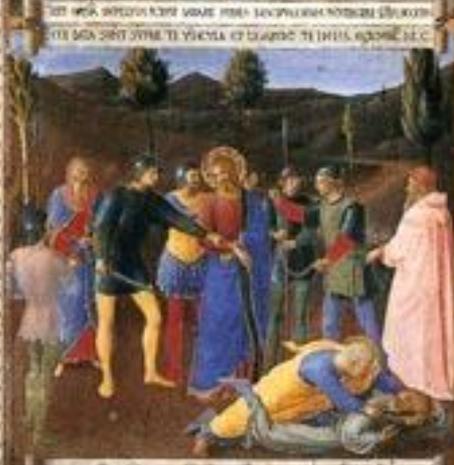
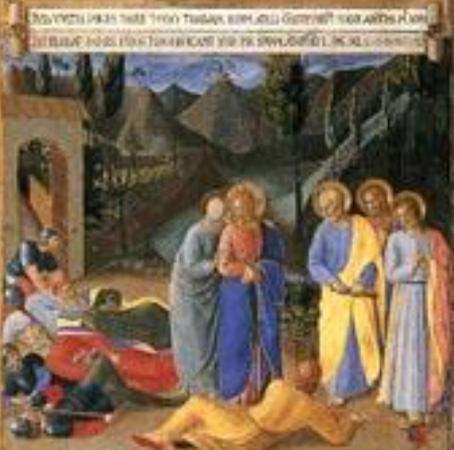
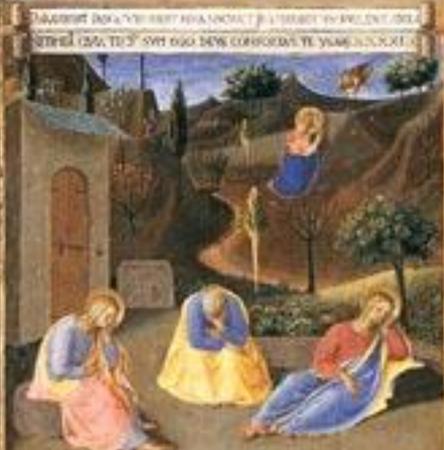
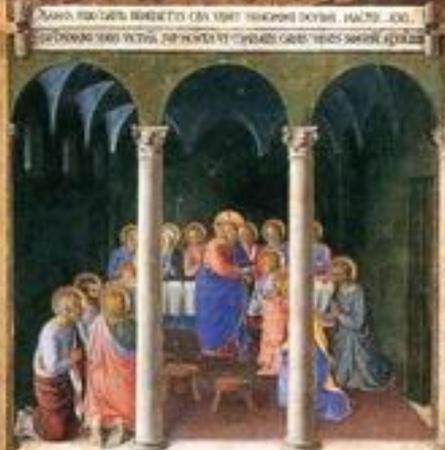
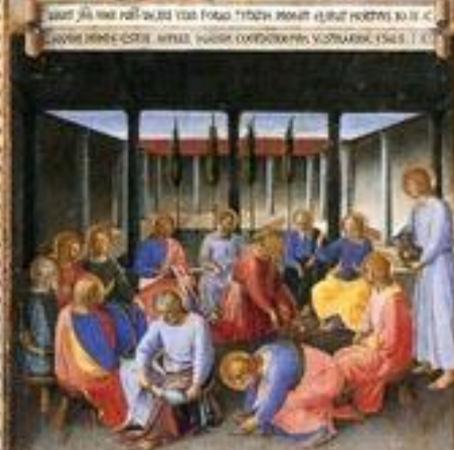
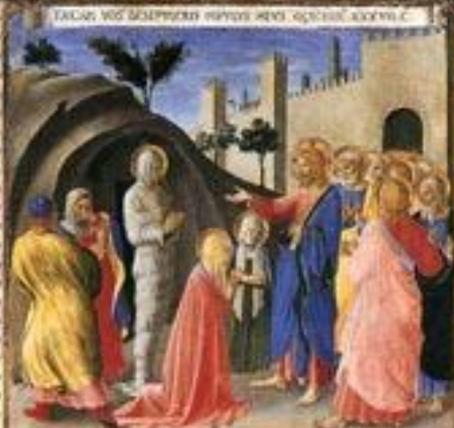


14. Réveil de Lazare

CLAMIT YHS VOCE MAG LAZERE VENI FORAS. 7 STATIM PRODIIT Q ERAT MORTVS. IO. II. C.



B Vie publique - passion



DVCAM VOS DESEPVLCRIS POPVLVS MEVS. ECCEHIEL. XXXVII. C.



14. Réveil de Lazare

CLAMAVIT IHS VOCE MAGNÆ DICERE VENI FORAS. 7 STATIM PRODIIT Q̄ ERAT MORTVVS. IO. II. C.

CLAMINI MVNDI ESTOTE AVEFETE MALVM COGITATIONVM VESTRARVM. ISAIE. I. C.

ECCE REGI TVVS VENIT TIBI MANSVETVS SEDĒS SVR ASIŅĀ ZFILIV SVBIVGAL' CACHARI .IX.

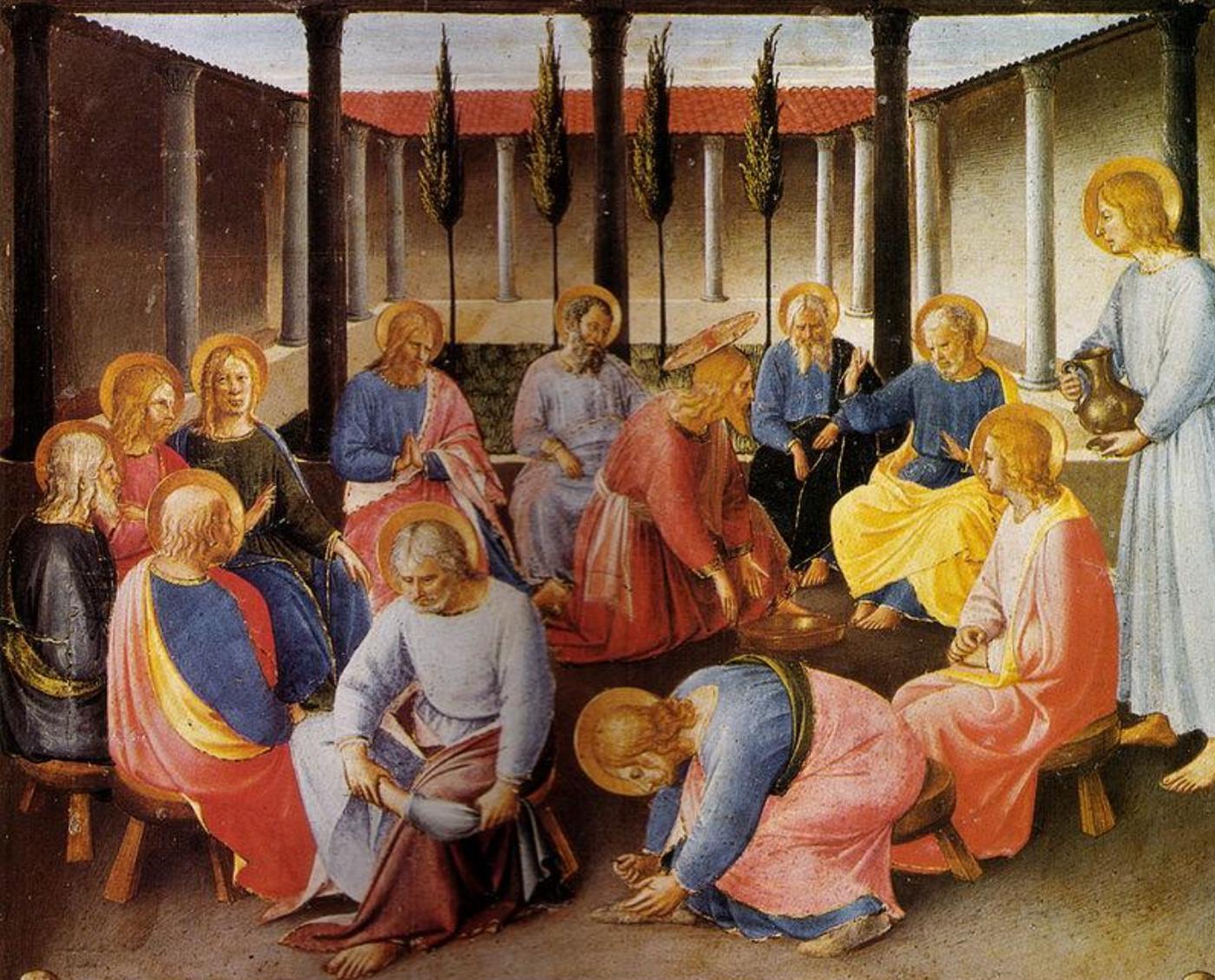


OSANNA FILIO DAVID BENEDICTVS QVI VENIT IN NOMINE DOMINI. MACTEI .XXI.

E GO TMOIABO VOBIS VICTIMA SVR MONTEM VT COMEDATIS CARIES TIBIATIS SANGVINE CBOI .XXII

15. Entrée à Jérusalem

L'AMINI MVNDI ESTOE AVFERE MALVM COGITATIONVM VESTRARVM. I SAIE. I. C.



16.

Lavement des pieds

MISIT AQV̄A IN PELVIM ꝛ CEPIT LAVARE PEDES DISCIPVLORVM ꝛ EXTERGERE L̄T̄EO. IO. XIII. C.

AGNVM CIVSDEM ANNI INMACVLATVM FACIET SACRIFICIVM ECCEHIEZ.XLVI.



**17.
Dernier
repas**

OSANNA FILIO DAVID BENEDICTVS QVI VENIT IN NOMINE DOMINI. MATTEI .XXI.

EGO TMOIABO VOBIS VICTIMAM SVP MONTEM VT COMEDATIS CARNES 7 BIBATIS SANGVINEM. ECCEHI .XXXII



QVI MANDUCAT MEAM CARNEM 7 BIBIT MEVM SANGVINEM HABET VITAM ETerna. IO. VI. C.

PERCVTIENT MAXILLAM IVDICIS ISRAEL MICHEE V. C.

18. La communion des apôtres

APPENDERUNT MERCEDEM MEAM TRIGINTA ARGENTEO. S. ZACHARIE. II. C.



OMNIBUS VITIS MICH I DARE 7 EGO TRADAM ILLUM ATILLI COSTITVERVT FI XXX ARGTEOS. M. XXVII

19.
**Paiement
de Judas**



20. Agonie dans le jardin des oliviers

OMNIBUS VULTIS MICHİ DARE 7 EGO TRADAM ILLVM ATILLI CÖSTITVERVT H XXX ARGENTEVS M XXVII

OMNIBUS VULTIS MICHİ DARE 7 EGO TRADAM ILLVM ATILLI CÖSTITVERVT H XXX ARGENTEVS M XXVII



ET CÖFESTIM ACCEDĒS IVDAS ADXPM DIXIT ME RABBI 7 OSTVLATVS Ē EV H XXVII

E GO INFLAGELLA PARATVS SVIA 7 DOLOR MEVS INCONSPECTV TVO SĒPER P S XXVII

21.
**Arrestation
et baiser de
Judas**

MISIT AQUA IN PELVIM ET CEPIT LAVARE PEDES DISCIPULORVM ET EXERGERE LITEO. IO. XIII. C.
ECCO DATA SUNT SUPER TE VINCVLA ET LIGABVNT TE IN EIS. EZECHIEL. III. C.



ANT ILLI TENETES VBI DUXERVT EV LIGATV AD CHAPHAN PNCIPV IVDORV M. XXVII. C.

22.
**Arrestation
et Pierre
qui coupe
l'oreille du
serviteur**

OMNIA MANDUCAT MEAM CARNEM 7 BIBIT MEVM SANGVINE HABET VITAM ETERNA. IO. VI. C.

PERCVTIENT MAXILLAM IVDICIS ISRAEL. MICHEE. V. C. 237



LAURE ASSISTES MINISTROIV DEDIT ALAPA VHI 1 DICES SIC REPODES PONTIFICALIO XVIII

22. Jésus devant Pilate

APPARUIT AT̄ EI ANGELVS DECEE CONFORTANS EVM. LVCE. XXII. C.

FACIEM SUAM N̄ AVT ABICREAVIT ET CŌSPVETIB̄ TIME. ISAIE. V. C.



ELVDERANT EI CEDENTES ET VELAVERT FACIEM EIVS. LVCE. XXII. C.

23. Jésus est moqué

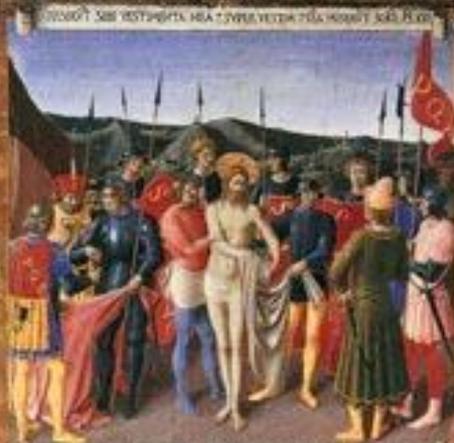
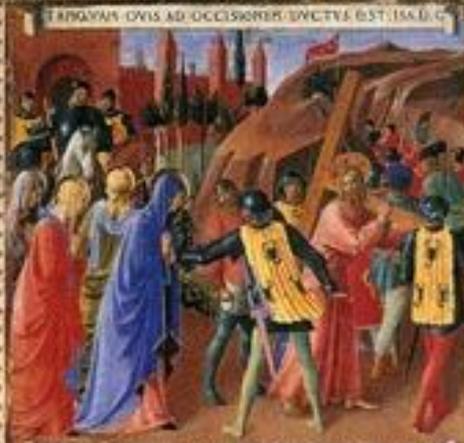
Yeux bandés
incapable de
voir le mal

EGO INFLAGELLA PARATVS SV. 4. 7 DOLOR MEVS INCONSPETV TVO SEPER. PS. XXVII



24. **Jésus est
fouetté**

TVC APPREHENDIT PILATVS VHM 7 FLAGELLAVIT EVM IO. 19. 1



IN TANTUM QVIA AD OCCISIONEM SVICTVS EST ISAC. C.

QVODOT SIBI VESTIMENTA HIA CVPIERE VERA HIA MORITV SIBI. R. C.

IN VITAM ET IN MORTEM HIA MORITV ET IN VITAM HIA MORITV.

IN QVOD DEPOSITO ET IN TANTUM QVIA AD OCCISIONEM SVICTVS EST ISAC. C.



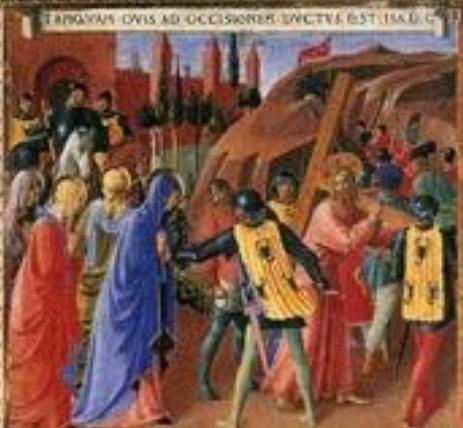
QVODOT SIBI VESTIMENTA HIA CVPIERE VERA HIA MORITV SIBI. R. C.

QVODOT SIBI VESTIMENTA HIA CVPIERE VERA HIA MORITV SIBI. R. C.

QVODOT SIBI VESTIMENTA HIA CVPIERE VERA HIA MORITV SIBI. R. C.

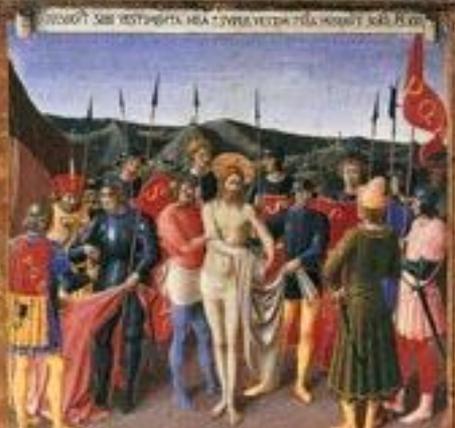


C Passion - Gloire



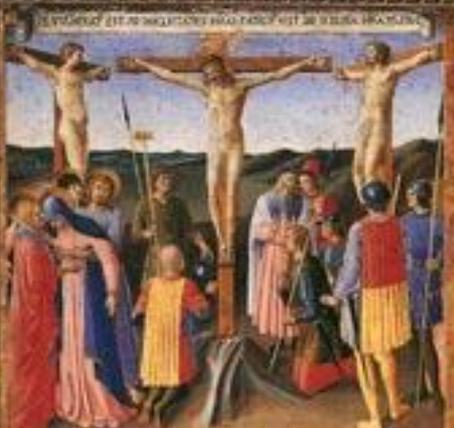
TANGAM OVIS AD OCCISIONEM DVCTVS EST ISAIA D.C.

AVT QVOD QVOD SIBI CROCVM ENAVIT NOSTRUM QVOD DVCTVS CAELVM ENAVIT
ENIT QVOD LICHENS ET VIMBA FORO ET VINCULA QVOD VIMBA ET QVOD



QVOD SIBI VESTIMENTA NIA ET VIMBA ET QVOD VIMBA ET QVOD

QVOD SIBI VESTIMENTA NIA ET VIMBA ET QVOD VIMBA ET QVOD
QVOD SIBI VESTIMENTA NIA ET VIMBA ET QVOD VIMBA ET QVOD



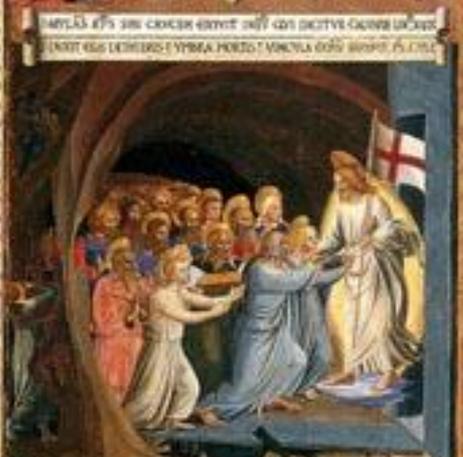
QVOD SIBI VESTIMENTA NIA ET VIMBA ET QVOD VIMBA ET QVOD

QVOD SIBI VESTIMENTA NIA ET VIMBA ET QVOD VIMBA ET QVOD
QVOD SIBI VESTIMENTA NIA ET VIMBA ET QVOD VIMBA ET QVOD

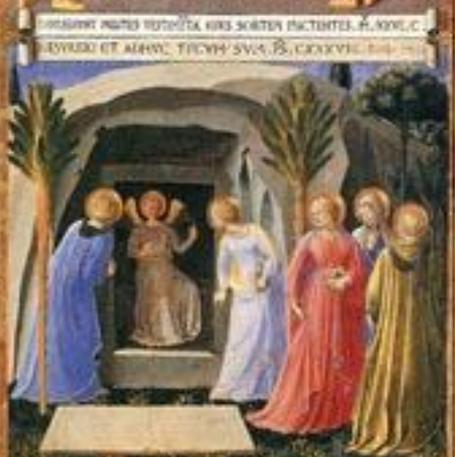


QVOD SIBI VESTIMENTA NIA ET VIMBA ET QVOD VIMBA ET QVOD

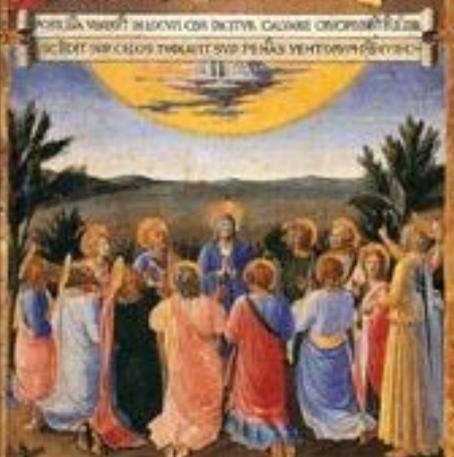
QVOD SIBI VESTIMENTA NIA ET VIMBA ET QVOD VIMBA ET QVOD
QVOD SIBI VESTIMENTA NIA ET VIMBA ET QVOD VIMBA ET QVOD



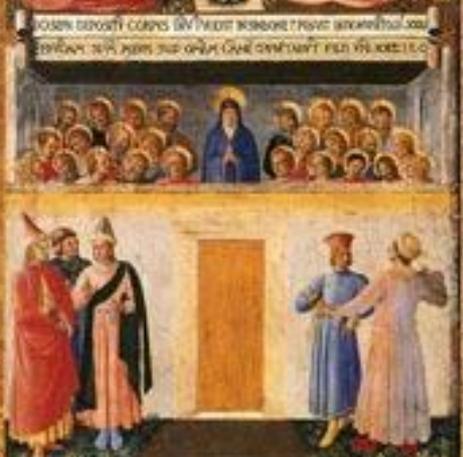
QVOD SIBI VESTIMENTA NIA ET VIMBA ET QVOD VIMBA ET QVOD



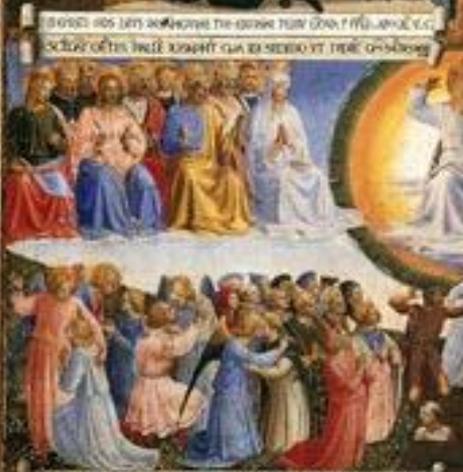
QVOD SIBI VESTIMENTA NIA ET VIMBA ET QVOD VIMBA ET QVOD



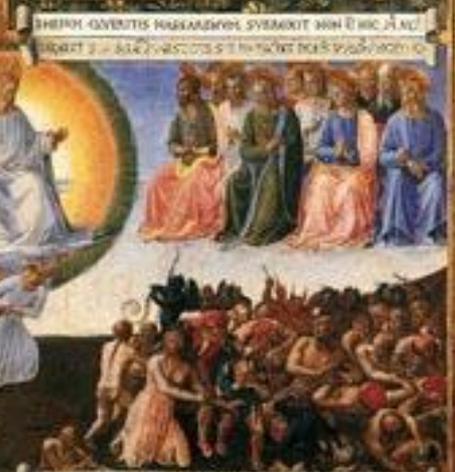
QVOD SIBI VESTIMENTA NIA ET VIMBA ET QVOD VIMBA ET QVOD



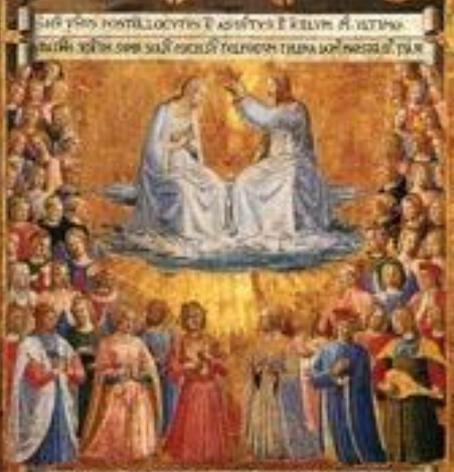
QVOD SIBI VESTIMENTA NIA ET VIMBA ET QVOD VIMBA ET QVOD



QVOD SIBI VESTIMENTA NIA ET VIMBA ET QVOD VIMBA ET QVOD



QVOD SIBI VESTIMENTA NIA ET VIMBA ET QVOD VIMBA ET QVOD



QVOD SIBI VESTIMENTA NIA ET VIMBA ET QVOD VIMBA ET QVOD



QVOD SIBI VESTIMENTA NIA ET VIMBA ET QVOD VIMBA ET QVOD

PRIMO QVAM OVIS AD OCCISIONEM DVCTVS EST: ISA. LI. C.



25. Jésus sur son chemin au calvaire rencontre les femmes

BAIVLĀS X̄P̄S SIBI CRUCEM EXIVIT INEV̄ QVI DICTVR CALVARIE LOC. IOXIX

DE DVXIT EOS DE NEBRIS 7 VMBRA MORTIS 7 VINCULA CORV̄ DIRVPIT. P̄S CMLC

DIVISERVNT SIBI VESTIMENTA MEA 7 SVPER VESTEM MEA MISERVNT SORE. P.S. XXI.



DIVISERVNT MILITES VESTIMETA EIVS SORTEM MICTENTES. M. XXVI, C.

RESVREXI ET ADHVC TECVM SVM. P.S. CXXXVIII.

26. Jésus est dépouillé

PE VVLNERAT EST PR INIQMITATES NRAS PATRI⁹ EST PR SCELE⁹RA NRA VSJIII.C



POSTOQA VENERVT IN LOCVM QVI DICITVR CALVARIE CRVCIFIXERVT EV IV XXIII

SCEDIT SV⁹ CELOS TVOLAVIT SV⁹ PENAS VENTORVM PS XVII C

26. Jésus est crucifié



**27 Jésus est
déposé au
tombeau**

BAVLĀS X̄P̄S SIBI CRUCEM EXIVIT INĒV̄ QVI DICTVR CALVARIE LOC̄. IOXIX

EDVXIT EOS DE NEBRIS 7 VMBRA MORTIS 7 VINCULA CŌRŪ DIRVPIT. P̄S. CVI. C



28. Jésus descend au séjour des morts

REDEMISTI NOS DEVS IN SANGVINE TVO EX OMNI TRIBV LĪGVA 7 PP̄LO. APOCAL. V. C.

ASCĒDĀT GĒTES ĪVALLĒ IOSAPHĪT OĀ IBI SEDEBO VT IVDICĒ OM̄S GĒS IOE

DIVISERVNT MILITES VESTIMĒTA EIVS SORTEM MICTENTES. M. XXVI. C.

RESVREXI ET ADHVC TECVM SVM. P̄S. CXXXVIII.



29. Les femmes au tombeau

IHVSM QVERITIS NAΞARENVVM SVRREXIT NON Ē HIC. M. VLT.

POSTQUA VENERUNT IN LOCUM QUI DICITUR CALVARIE CRUCIFIXERUNT EUM LV. XXIII.

SCENDIT SUP CELOS TULAVIT SUP PENAS VENTORVM P'S XVII. C.



DNS VHS POSTO LOCUTVS E ASSVTVS E ICELVM. M. VLTIMO.

IN DNM SEDTEM SUPER SOLIV EXCE SV 7 GLEVATVM 7 PLENA DOM MAESTAE EI. VSA. VI

30. Ascension

IOSEPH DEPOSITV CORPVS IHV TVOLVIT IN SINDONE 7 POSVIT IN MONVMETO. LV. XXIII. C.
EFFV DAM SPVM MEVM SVR OMEM CANE ZPPHTAVT FILI VRI. IOEL. II. C.



REPLETI SVHT OMS SPV SCO ZCEPERVNT LOEL VARIU LINGVIS. AP. IIC

31.

Pentecôte

Marie et les
disciples dans
la chambre
haute du
cénacle

Dñs vñvs postō locvtvs ē assv̄tvs ē icelvm. M̄. vltimo.

Vidi dñm sedēem svper soliv̄ excelsv̄ 7 elevatvm 7 plena dom̄ maiestae ei. vsā. vi



Proce tabernacvl̄ dei cū hōmib̄ 7 hītabit cū eis 7 ip̄i p̄ls eī erv̄t 7 ip̄e d̄s eorū. abo. vii

33. Couronnement de la vierge Marie

La vie de Jésus :
enfance – vie publique – passion -
Gloire

Photos : Wikipedia

Conception et réalisation :

Abbé Bernard Schubiger

© Schubirama 2016-2021

bschbuger@gmail.com